



Секретариат

Distr.
LIMITED

ST/SG/AC.6/1997/L.10
7 May 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ПРОГРАММЕ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ОБЛАСТИ ГОСУДАРСТВЕННОГО
УПРАВЛЕНИЯ И ФИНАНСОВ

Тринадцатое совещание
27 мая - 4 июня 1997 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ИДЕИ ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНОГО ЦЕНТРА
В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ОБЛАСТИ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ И ФИНАНСОВ

Доклад, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. МАНДАТ	1 - 5	2
II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ИДЕИ ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНОГО ЦЕНТРА 10 3		6 -
III. БЕНЕФИЦИАРИИ	11 - 14	6
IV. СЕТИ	15	6
V. РЕСУРСЫ	16	7
VI. ВЫВОД	17 - 18	7

I. МАНДАТ

1. После учреждения программы в области государственного управления Организация Объединенных Наций в той или иной степени постоянно выполняла роль справочного центра по обмену информацией и результатами научных исследований в области государственного управления. История выполнения Организацией Объединенных Наций мандатов в области государственного управления и развития свидетельствует о том, что ключевым компонентом деятельности Организации Объединенных Наций в области государственного управления являлось и должно продолжать являться оказание помощи государствам-членам по двум направлениям: а) сборе и распространении информации и обмене опытом; б) адаптации, при наличии соответствующих просьб, наиболее эффективных и подходящих систем и практических методов. Функционируя в качестве центра по обмену информацией и результатами научных исследований в области государственного управления, Организация Объединенных Наций умело выполняла эти широкие мандаты.

2. Цель программы в области государственного управления заключается в оказании правительствам содействия в деле совершенствования систем государственного управления и финансов на основе сбора и распространения информации и адаптации наиболее эффективных и подходящих методов. В своей резолюции 50/225 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила мандат программы и одобрила рекомендацию Генерального секретаря (см. A/50/847-E/1996/7, пункт 142) об уделении приоритетного внимания активизации функции, связанной с выполнением роли информационного центра. Как признается в пункте 13 резолюции 50/225, Организации Объединенных Наций следует уделять в своей деятельности основное внимание важным сферам государственного управления и вести эту деятельность путем "облегчения доступа к информации в области государственного управления", короче говоря, выполнять функции единственного в своем роде информационно-справочного центра и центра взаимного обмена данными по всем соответствующим вопросам, касающимся государственных секторов и государственных финансов.

3. Возобновленная пятидесятая сессия Генеральной Ассамблеи по вопросу о государственном управлении и развитии обеспечила как место, так и средство, необходимые для активизации функции, связанной с выполнением роли информационно-справочного центра. В ходе прений на этой сессии представители государств-членов открыто подчеркнули важность этой функции, указав, что такая служба обеспечит глобальную основу для обмена национальным опытом и станет глобальным депозитарием новой информации во всех секторах государственного управления. Они призвали к укреплению потенциала Организации Объединенных Наций по обеспечению информации и опыта в области государственного управления и финансов. Многие из них подчеркнули важность деятельности Организации Объединенных Наций в качестве координатора и посредника в деле обмена информацией, опытом и наиболее эффективными практическими методами в области государственного управления. По словам представителя одного из государств-членов, дух Организации Объединенных Наций наиболее наглядно проявляется тогда, когда она выполняет функции международного форума по обмену опытом. Отмечая сложившуюся в рамках Организации Объединенных Наций традицию, связанную с выполнением ею функции глобального депозитария новой информации по вопросам государственного сектора, представители подчеркивали, что для эффективного выполнения своего мандата ей необходимо не только активизировать, но и расширить функцию, связанную с выполнением роли информационно-справочного центра, в целях отражения растущего спроса на информацию и использования нынешней технологии, что требуется для выполнения ею своих обязательств перед государствами-членами.

4. В соответствии с нынешними тенденциями и достижениями в области информационной технологии в пункте 13 своей резолюции 50/225 Ассамблея признала необходимость ведения Организацией Объединенных Наций этой важной деятельности путем "объединения ресурсов и облегчения доступа к информации в области государственного управления, поощрения подготовки

кадров и научных исследований в области государственного управления и финансов на всех уровнях, проведения информационно-пропагандистских мероприятий и обмена опытом, оказания консультативных услуг, технической помощи ...". В своем докладе о государственном управлении и развитии (A/50/847- E/1996/7, пункт 142) Генеральный секретарь рекомендовал Организации Объединенных Наций "укрепить свою роль как центрального депозитария материалов, докладов и информации в непечатной форме по вопросам государственного управления и развития во всем мире, включая активное изучение наиболее эффективных методов управления". Он далее рекомендовал, чтобы, "используя самые последние достижения в области технологии, программа Организации Объединенных Наций стала информационным центром, занимающимся всеми материалами по этому вопросу, при этом она должна располагать средствами сопряжения с поставщиками и потребителями информации, установить связи с соответствующими сетями и обеспечивать высокое качество обслуживания, с тем чтобы играть стимулирующую роль в создании сети международных, региональных и национальных учреждений и организаций, занимающихся этими вопросами" (там же).

5. Новейшая технология предусматривает глобальный электронный взаимообмен данными по каналам сетей World Wide Web ("Всемирной паутины") и "Интернет". Например, с 1995 года число только государственных терминальных узлов увеличилось в пять раз, а согласно последнему докладу Организации Объединенных Наций об укреплении системы Организации Объединенных Наций (A/51/873) с октября 1996 года по февраль 1997 года интерес к информационной странице Организации Объединенных Наций возрос почти в четыре раза и составил около 11 000 000 посещений или "запросов" в неделю. Однако Организации Объединенных Наций хорошо известны обе стороны спектра информационной технологии. Хотя Организация продолжает извлекать выгоду из информационной технологии, этот переходный период не обошелся без проблем.

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ИДЕИ ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНОГО ЦЕНТРА

6. Основная обязанность информационно-справочного центра будет заключаться в дальнейшем обеспечении взаимообмена информацией, способствующего распространению опыта и результатов научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ и повышающего эффективность учета насущных вопросов, тенденций и идей во всех сферах государственного управления и финансов. Информационно-справочный центр будет продолжать осуществлять эту деятельность в духе сотрудничества Организации Объединенных Наций, строго соблюдать основные положения резолюции 50/225 Ассамблеи и расширять рамки охвата программы в области государственного управления и развития.

7. Под руководством Отдела по вопросам руководства, государственного управления и финансов (Департамент по поддержке развития и управленческому обслуживанию, Секретариат Организации Объединенных Наций), располагающего своими собственными ресурсами и кадрами, информационно-справочный центр предполагает расширить потенциал программы по внедрению наиболее эффективной практики и новаторских методов в области государственного управления и финансов. Центр будет продолжать распространять информацию и выявлять формирующиеся тенденции, укреплять основополагающую взаимосвязь между государственным управлением и развитием, обеспечивать постоянную приверженность достижению наилучших результатов и придерживаться принципов открытости, транспарентности и универсальности.

Обязанности

8. Благодаря ресурсам Отдела по вопросам руководства, государственного управления и финансов основная обязанность информационно-справочного центра будет заключаться в обеспечении обмена информацией по всем соответствующим вопросам государственного сектора. Это означало бы не только предоставление информации при наличии соответствующих запросов, но и сбор данных с помощью электронных и неэлектронных средств распространения. В том случае, если представленная просьба выходит за рамки функций информационно-справочного центра, он будет действовать в качестве справочной службы. Поскольку центр будет обеспечиваться и управляться Отделом централизованно, его деятельность будет характеризоваться универсальностью благодаря использованию имеющейся и будущей информационной технологии. Функционируя в диалоговом режиме, он смог бы пропагандировать концепцию виртуальной библиотеки, которая характеризуется неограниченным потенциалом с точки зрения объема, содержания и ценности данных. Виртуальная библиотека может формироваться с учетом потребностей государств-членов, других организаций и Организации Объединенных Наций.

9. В частности, информационно-справочный центр будет выполнять следующие функции:

a) обеспечивать наличие в электронной форме и печатном виде всей документации Организации Объединенных Наций о программе в области государственного управления и финансов. К ней относятся доклады Организации Объединенных Наций, текущие публикации департаментов, административные справочные документы по странам, описания и анализы проектов и материалы конференций, семинаров и заседаний;

b) обеспечивать удобный для пользователей доступ к внешней информации, например, базам данных, результатам исследований по наиболее эффективным методам и насущным вопросам, источникам связи с другими организациями, действующими в области государственного управления, такими, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и Европейский союз, информационным страницам правительств государств-членов и академическим кругам;

c) проводить на периодической основе интерактивные "конференции, заседания или форумы". На таких мероприятиях, как предстоящая интерактивная конференция "Низкоэффективные системы государственного финансового управления: решения проблемы повышения транспарентности и отчетности", предполагается использовать диалоговую технологию для обеспечения электронной связи между экспертами, специалистами и учеными с целью рассмотрения конкретного вопроса при относительно низких затратах по сравнению с расходами на проведение полномасштабной конференции. Результаты обсуждений планируется направлять всем участникам в электронной форме, а также распространять в системе "Всемирной паутины";

d) оказывать консультативные услуги. Сегодняшняя электронная информационная технология обеспечивает новый фактор в рамках традиционной роли оказания консультативных услуг. Например, исполнению совместных проектов сильно содействует наличие электронной связи, как это имеет место в случае реализуемого в настоящее время Проекта в области проведения выборов и определения их затратной стороны, который осуществляется Департаментом совместно с Международным фондом по избирательным системам и Международным институтом по проблемам демократии и помощи в проведении выборов. Кроме того, этой деятельностью планируется охватить a) базы данных, содержащие реестры экспертов в области государственного управления, текущую литературу, публикации и журналы, часто задаваемые вопросы и b) техническую поддержку в диалоговом режиме, включающую услуги технических экспертов, техническую поддержку в диалоговом режиме и бюллетени или сообщения с целью обеспечения свободного интерактивного доступа к ответам на вопросы и решениям проблем;

е) оказывать развивающимся странам поддержку в создании потенциала и материально-технического обеспечения с целью предоставления им доступа к справочно-информационному центру в рамках:

- i) проектов технического развития и поддержки: можно также разрабатывать на базе информационно-справочного центра проекты, которые увеличили бы там, где это необходимо, потенциал стран в области информационной технологии с целью увязки его с проектами в рамках системы управленческой информации Организации Объединенных Наций. Это может осуществляться на разных уровнях проектов, начиная с полномасштабного создания такого потенциала и кончая технической поддержкой на местах и через систему "Всемирной паутины";
- ii) проектов создания технического потенциала. Можно было бы направить, при необходимости, из Департамента специалиста по вопросам информации с целью оказания содействия в создании информационных центров по типу информационно-справочного центра;
- iii) проектов технической поддержки. Можно использовать специалиста по вопросам информации или консультантов для внедрения идеи информационного центра Департамента и подготовки сотрудников по вопросам его использования;
- iv) внутриведомственной поддержки, которая будет обеспечиваться за счет технических характеристик терминала в сети "Всемирной паутины".

10. Одна из дополнительных функций информационно-справочного центра – деятельность в качестве виртуальной лаборатории, которая бы занималась разработкой, экспериментальной проработкой и пропагандой новых идей в области государственного управления, что проложило бы путь к применению наиболее эффективных и новаторских методов в XXI веке. Занимаясь вопросами государственного сектора лаборатория должна обладать потенциалом по "апробированию" или разработке прототипов новых и новаторских инициатив; она должна выявлять новые и радикальные пути в рамках деловой деятельности и экспериментировать с ними, а также предлагать эти идеи и извлеченные уроки правительствам. Виртуальная среда создавалась бы там, где есть свобода для экспериментирования и демонстрации результатов новаторской деятельности. (Программа могла бы быть разработана совместно с государствами-членами.) При этом обеспечивалось бы распространение результатов этих изысканий.

III. БЕНЕФИЦИАРИИ

11. Доступ к информационно-справочному центру предполагается обеспечить для тех, кто располагает соответствующим электронным потенциалом. Однако распространение информации не будет ограничиваться лишь электронными способами. Новые материалы будут также выпускаться в печатном виде, в то время как выпущенная документация могла бы свободно и без труда распространяться.

12. К числу тех, кто получит наибольшую выгоду от этого, будут относиться, в частности, государства-члены, правительства и правительственные учреждения, работники государственного сектора, подразделения системы Организации Объединенных Наций, НПО, учебные заведения и отдельные лица.

13. Явная выгода для государств-членов заключается, в частности, в том, что информационно-справочный центр разработает новый, эффективный и рентабельный метод, связанный не только с обеспечением доступа к наиболее всеобъемлющей и важной информации по вопросам государственного сектора, но и внедрением среди них нового подхода к технической помощи в виде интерактивного диагностического средства. По сути дела, они постоянно будут поддерживать глобальную связь с важными и обширными базами данных, открывая государствам-членам возможность более продуктивно использовать сотрудников и эффективно распределять ресурсы с точки зрения затрат.

14. Со временем создание полномасштабного информационно-справочного центра откроет ряд других преимуществ в дополнение к уже существующим, среди которых доступ к наиболее важным и насущным вопросам в области руководства, государственного управления и финансов; широкий потенциал охвата путем регулярного и постоянного распространения информации, опыта и услуг; и постоянное взаимодействие с другими сетями, источниками, подразделениями государственного сектора.

IV. СЕТИ

15. Эффективно действующий информационно-справочный центр служит не только депозитарием информации, но и центром по координации деятельности его составных частей. Передаче информации сильно способствует наличие центрального органа. Наглядной иллюстрацией этого являются обычные библиотеки, а электронным примером – серверы в "Паутине" типа Нетскейп. С учетом имеющейся информационной технологии можно говорить о наличии инфраструктуры по обеспечению мощной сети электронной информации. Эта сеть могла бы быть соединена с информационно-справочным центром Организации Объединенных Наций, межрегиональными, региональными и национальными организациями, членами системы Организации Объединенных Наций и прочими лицами. Такая сеть только бы усилила имеющиеся взаимоотношения между этими организациями. Один из аспектов программы должен заключаться в оказании помощи или поддержки этим организациям в подсоединении к этой сети. Такой расширенный потенциал сети мог бы принести государствам-членам пользу в рамках более эффективного и действенного использования наличных ресурсов Организации Объединенных Наций и ресурсов межправительственных, региональных и национальных организаций, уже связанных с Организацией Объединенных Наций.

V. РЕСУРСЫ

16. Секретариат Организации Объединенных Наций занимается созданием информационно-справочного центра, используя имеющиеся ресурсы по линии регулярного бюджета. Предусмотренный в этом плане полностью развернутый информационно-справочный центр со всем комплексом услуг, который использует новую информационную технологию, поддерживает программу в области государственного управления и помогает государствам-членам в контексте резолюции 50/225 Ассамблеи, должен будет проанализировать средства пополнения имеющихся ресурсов. К числу вариантов относятся следующие: а) добровольные взносы заинтересованных государств-членов на основе создания целевого фонда для деятельности информационно-справочного центра; б) разработка финансовых планов самообеспечения с целью предоставления информационных услуг по запросам тех, кто не является членом; и с) взносы натурой по линии частного сектора.

VI. ВЫВОД

17. Организация Объединенных Наций вступила в свое второе пятидесятилетие в условиях беспрецедентной революции в области информационной технологии. В настоящее время информация собирается и распространяется почти со скоростью света. Достижения в области информационной технологии, прежде всего прогресс в сферах микроэлектроники и цифровой обработки информации, изменили способ функционирования гражданского общества. Все больше стран занимаются рационализацией своих систем государственного управления и применяют подходы, поощряющие надежное руководство в целях более эффективного обслуживания своих гражданских обществ. Эти инициативы подчеркивают важность необходимости создания всеобъемлющего и абсолютно гибкого информационно-справочного центра.

18. Позиция государств-членов в поддержку вопроса о создании информационно-справочного центра была выражена на возобновленной пятидесятой сессии Ассамблеи по вопросам государственного управления и развития и закреплена в резолюции 50/225. Этому предшествовали рекомендации двенадцатого Совещания экспертов по вопросам программы в области государственного управления и финансов (A/50/525-E/1995/122), которое рекомендовало Организации Объединенных Наций расширять потенциал, связанный с ее функцией информационно-справочного центра, в рамках постоянных усилий по совершенствованию деятельности государственного сектора. Как видно из настоящего документа, в этом направлении уже достигнут определенный прогресс. Поэтому было бы очень целесообразно подтвердить это на тринадцатом Совещании экспертов.
